

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



The Right Honourable
Mrs. Margaret Thatcher
Prime Minister of the United Kingdom

19th October 1990

Your Excellency,

On behalf of the recently concluded Kuwaiti People's Conference as well as in my own behalf, I would like to extend to you, the members of your Cabinet, the Parliament, and all of the people of your country our most sincere appreciation for your assistance against the treacherous aggression waged on our country and our people by the head of the Iraqi regime Saddam Hussein.

As you may know, more than 1000 representatives from all segments of Kuwaiti society recently completed a three-day People's Conference in Jeddah, Kingdom of Saudi Arabia. The Conference, which has demonstrated the renewed vitality of our constitutional democracy, and witnessed the power of our democracy in process, unanimously pledged support to four essential objectives :

1. The liberation of our country through whatever means possible, and the unconditional withdrawal of Iraqi forces from all Kuwaiti territory.
2. Restoration of the legitimate government in Kuwait under the leadership of our Emir, Sheikh Jaber AlAhmed AlSabah.
3. The release of all foreign hostages.
4. Iraqi compensation for all damages, public and private.

On these issues, our resolve is unyielding, our commitment steadfast.

Cont'd.....

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



- 2 -

Throughout the conference, we heard statements from men, women and children forced to flee our country. Their tales of unprecedented torture and brutality bring shame on the head of the Iraqi regime Saddam Hussein. We have heard testimony about children killed before their parents' eyes, and the murder of premature babies torn from lifegiving incubators. This has served to strengthen our resolve to rid our country of this modern barbarian dictator. The World will never forget the atrocities committed by Saddam and his evil regime against our people and citizens of other countries resident in Kuwait.

Your support to our just cause is highly valued, and your country's noble actions will always be remembered. The participation of units of your armed forces in this multinational effort to halt the savage aggressor is historic. Your commitment to ending tyranny and torture is truly noble.

The Kuwaiti people will never forget the help we have received from you and all of the British people.

With warmest regards and highest consideration.

with my best wishes

Chairman, Kuwaiti People's Conference

Saad AlAbdullah AlSalim AlSabah
Crown Prince and Prime Minister



سعادة السيدة مارغريت شاتشر
رئيسة مجلس الوزراء بالمملكة المتحدة

تحية طيبة وبعد ،

فأود باسمي وباسم أعضاء المؤتمر الشعبي الكويتي الذي أختتم أعماله مؤخرا أن أعرب لكم ولأعضاء حكومتكم والبرلمان والشعب البريطاني كله عن أخلص تقديرنا لمساعدتكم لنا ضد العدوان الغادر الذي قام به رئيس النظام العراقي صدام حسين ضد بلدنا وشعبنا .

وكما تعلمون فإن حوالي ألف ممثلين لكافة قطاعات الشعب الكويتي قد اختتموا مؤخرا المؤتمر الشعبي الكويتي الذي استمر ثلاثة أيام في جده بالمملكة العربية السعودية .

ان المؤتمر الذي أبرز الحيوية المتجددة لديمقراطيتنا الدستورية ، وجسد القدرة العملية لديمقراطيتنا قد التزم بالاجماع بمساندة الأهداف الأساسية الأربعة التالية :

- ١ - تحرير وطننا بكافة الوسائل الممكنة والانسحاب غير المشروط للقوات العراقية من جميع الأراضي الكويتية .
- ٢ - عودة حكومة الكويت الشرعية بقيادة أميرنا صاحب السمو الشيخ جابر الأحمد الصباح .
- ٣ - اطلاق سراح جميع الرهائن الأجانب .
- ٤ - التعويضات العراقية عن جميع الأضرار العامة والخاصة .

ان عزمنا بالنسبة لهذه القضايا لا يتزعزع والتزامنا بها ثابت . وقد استمعنا خلال المؤتمر الى أقوال رجال ونساء وأطفال أجبروا على الخروج من بلدنا ، وقد ذكروا قصصا عن التعذيب والفظائع الوحشية التي لم يسبق لها مثيل والتي تصب كلها الخزي والعار على رئيس النظام العراقي صدام حسين . كما استمعنا الى شهادات عن اغتيال الأطفال على مرأى من والديهم ، وقتل الأطفال الخدج نتيجة وقف أجهزة الحضانة الطبية التي كانت تبقيهم على قيد الحياة .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



ولكن هذا كله قد أكد عزمنا على تخليص وطننا من هذا الديكتاتور
الوحشي الحديث . ان العالم لن ينسى أبدا الفظائع التي اقترفها صدام
حسين ونظام حكمه الشرير ضد أبناء شعبنا ورعايا الدول الاخرى المقيمين في
بلدنا .

ان مساندتكم لقضيتنا العادلة محل التقدير العظيم ، وان أعمال بلادكم
النبيلة ستظل مذكورة دائما . وان مشاركة وحدات من قواتكم المسلحة في هذا
الجهد المتعدد الجنسيات لوقف العدوان الهمجي أمر تاريخي ، وان التزامكم
بوضع حد للظلم والتعذيب أمر نبيل حقا . وان الشعب الكويتي لن ينسى
أبدا العون الذي لقيناه منكم ومن الشعب البريطاني كافة .

مع أطيب التحيات وأسمى التقدير

ح. طيب محياني

رئيس المؤتمر الشعبي الكويتي

سعد عبدالله السالم الصباح

ولي العهد ورئيس مجلس الوزراء

٣٠ ربيع الأول ١٤١١ هـ

١٩ أكتوبر ١٩٩٠ م